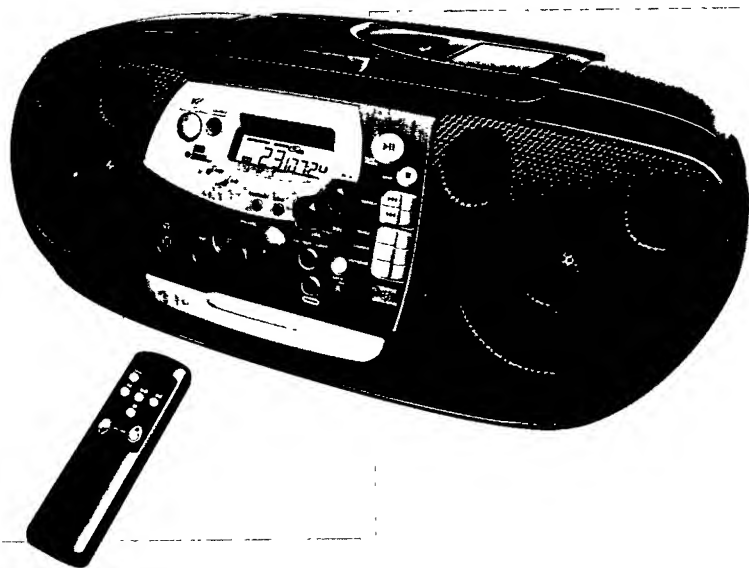


PHILIPS

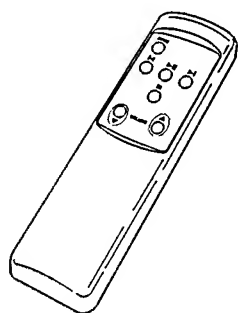
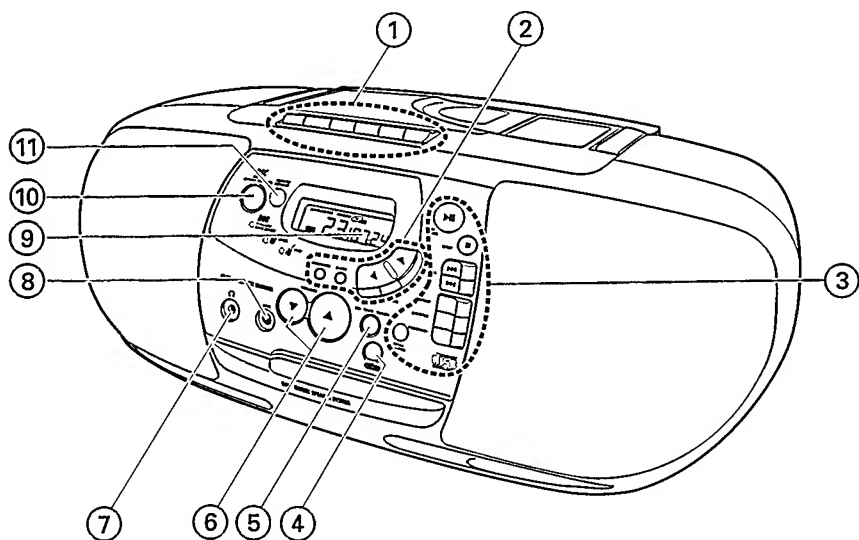
AZ 1407 CD Radio Cassette Recorder



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS



Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Deutschland

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funktentstört ist.

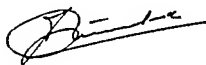
Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Questo apparecchio AZ 1407 e' fabbricato in conformita' alle disposizioni del D.M. 28/08/1995 n. 548 ed, in particolare, e' conforme alle prescrizioni dell' art. 2, comma 1 dello stesso D.M.

Eindhoven, 26/02/1996



Dr. Ir. J. M. van Nieuwland
Chief Technology Officer Audio

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

France

WAVE

BANDS BANDES DE LONGUEURS D'ONDES

FM.....MODULATION DE FREQUENCE ou FM

MW.....ONDES MOYENNES/PETITES ONDES ou PO

LW.....LONGUES ONDES ou LO

AM.....MODULATION D'AMPLITUDE ou AM

CD.....DISQUE COMPACT ou DISQUE LASER

DBB.....Dynamic Bass Boost :

suramplification des fréquences basses

English	Controls.....6	CD player11-13	English
	Power supply7	Cassette recorder14-15	
	Basic fuctions8	General information.....16	
	Tuner9-10	Troubleshooting17	
Français	Comandes18	Lecteur de CD23-25	Français
	Alimentation19	Platine cassette26-27	
	Fonctions de base.....20	Informations général28	
	Radio21-22	Recherche de pannes29	
Español	Controles30	Reproductor CD35-37	Español
	Fuente de alimentación.....31	Grabadora38-39	
	Funciones básicas.....32	Información general.....40	
	Radio33-34	Localización de averías41	
Deutsch	Bedienungselemente42	CD-Spieler47-49	Deutsch
	Stromversorgung43	Kassetterecorder50-51	
	Grundfunktionen44	Allgemeine Informationen.....52	
	Radio45-46	Fehlerbehebung53	
Nederlands	Bedieningstoetsen54	Cd-speler59-61	Nederlands
	Voeding55	Cassetterecorder62-63	
	Basisfuncties56	Algemene informatie.....64	
	Radio57-58	Problemen oplossen65	
Italiano	Comandi66	Lettore CD.....71-73	Italiano
	Alimentazione67	Registratore74-75	
	Funzioni principali.....68	Informazioni generale.....76	
	Radio69-70	Ricerca guasti77	
Svenska	Kontroller78	CD-spelare83-85	Svenska
	Strömförsörjning79	Kassettspelare.....86-87	
	Basfunktioner.....80	Allmän information.....88	
	Radio81-82	Felsökning89	
Dansk	Betjeningsorganer90	CD-afspiller.....95-97	Dansk
	Strømforsyning91	Kasettebåndoptager98-99	
	Grundfunktioner92	Generel information.....100	
	Radio93-94	Fejlfinding101	
Suomi	Saadot.....102	CD-soition107-109	Suomi
	Virtalähde103	Kasettinauhuri110-111	
	Perustoiminnot.....104	Yleistietoja112	
	Radio105-106	Vianetsintä113	
Português	Comandos114	Leitor CD.....119-121	Português
	Alimentação115	Gravador de cassetes.122-123	
	Funções básicas.....116	Informações gerais124	
	Radio117-118	Localização der avarias125	
Έλληνας	Οδηγίες χρήσης.....126	Φορητό CD131-133	Έλληνας
	Τροφοδοσία127	Κασετόφωνο134-135	
	Βασικές λειτουργίες128	Γενικές πληροφορίες136	
	Ραδιόφωνο129-130	Ανεύρεση προβλημάτων ..137	

① KASSETTSPELARE:

- RECORD ●inspelning
 PLAY ►uppspelning
 SEARCH ◀◀tillbakaspelning
 SEARCH ►►framspelning
 STOP-OPEN ■ ▲stannar bandet och
 öppnar kassettfacket
 PAUSE IIavbrott i inspelning eller
 uppspelning

② RADIO:

- PROGRAMprogrammering av stationer
 TUNING ◀◀►►inställning av radiostationer
 BANDval av frekvensband
 (FM-MW-LW)
 PRESET ◀►val av förvald station

③ CD PLAYER:

- OPEN-CLOSE ▲öppnar/stänger CD-slåden
 PLAY-PAUSE ►IIstartar eller avbryter
 uppspelning
 STOP ■stoppar uppspelning av
 CD eller raderar program
 SEARCH ◀◀►►övershoppning av spår och
 sökning framåt eller bakåt
 SHUFFLEuppspelning i slumpmässig
 ordning
 PROGRAMprogrammering av
 spårnummer och kontroll
 av program
 REPEATrepetition av ett spår,
 hela CD:n eller program

Svenska

BASFUNKTIONER:

- ④ POWERslår på och av enheten
 ⑤ CD-TAPE-TUNERväljer ljudkälla
 ⑥ VOLUMEställer in ljudnivån
 ⑦ MIC3,5 mm uttag för mikrofon
 ⑧3,5 mm uttag för högtalare
*Obs: När kontakten sätts
 i kopplas högtalarna från.*
 ⑨ DisplayRuta som visar olika lägen
 ⑩ DSCDIGITAL SOUND
 CONTROL
 förstärker stämningen av
 den typ musik du lyssnar till,
 DBB-JAZZ-POP
 ⑪ REMOTE SENSORsensor för fjärrkontroll

FJÄRRKONTROLL:

- OPENÖppnar och stänger CD-
 slåden
 ►IIstartar eller avbryter
 uppspelning av CD
 ◀◀►►CD: söker upp början av
 aktuellt eller föregående
 spår
 TUNER: väljer en
 förinställd station
 ■stoppar uppspelningen av
 CD
 VOLUME ▼ ▲sänker eller höjer
 ljudnivån

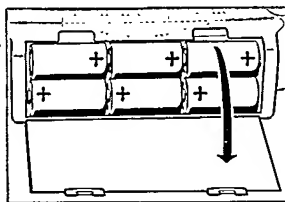
Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Batterier

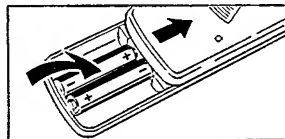
För enheten (valfritt):

Öppna batterifacket och sätt in tre batterier, typ R20, UM1 eller D-batterier (helst alkaliska).



För fjärrkontrollen (medföljer):

Öppna batterifacket och sätt in två batterier, typ R06, UM3 eller AA-batterier (helst alkaliska)



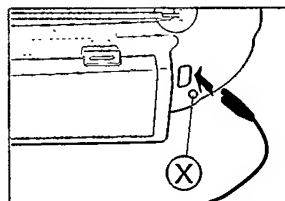
Avslägsna batterierna om de är förbrukade eller inte skall användas på länge.

Batterier innehåller kemiska substanser och måste därför kasseras enligt bestämmelserna.

Nätström

- 1 Kontrollera att den elektricitet du har överensstämmer med vad som står på märkplåten. Om så inte är fallet måste återförsäljaren kontaktas. **Märkplåten finns på apparatens undersida.**

Om enheten har en voltväljare VOLTAGE (X), ställer du in väljaren på elnätets voltal.



- 2 Anslut nätkabeln till enhetens eluttag (AC MAINS) och vägguttaget. **Då drivs enheten från nätet. Nätkabeln ligger i batterifacket.**

Batteridriften kopplas ur när enheten ansluts till vägguttaget. Om du vill gå tillbaka till batteridrift, drar du ut kontakten ur enhetens eluttag (AC MAINS).

Observera! Strömbrytaren POWER är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

För att undvika att apparaten överhettas har den en inbyggd skyddskrets. Apparaten stängs därför av under extrema förhållanden. Om detta händer bör apparaten stängas av med POWER-knappen och sedan svalna innan den används igen.

Koppla på och stänga av/ställa på standby

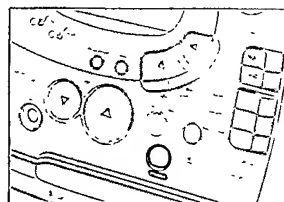
Tryck på POWER.

→ Fönstret tänds.

Enheten slås av när POWER-tangenten släpps upp.

När du vill bryta strömförsörjningen drar du ur nätkabeln.

OBS: Om du använder enheten på batteri måste du komma ihåg att stänga av den när du har lyssnat färdigt, så du inte slösar onödigt med batterierna.



Ändra volym och ljud

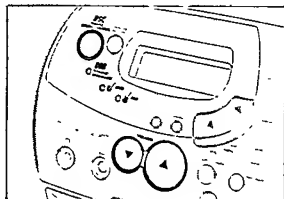
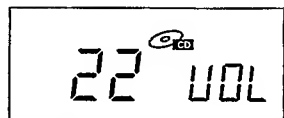
Volymen ställs in med VOLUME ▼ ▲.

→ Meddelande i fönstret: Volymnivå från 0 till 32.

Ställ in ljudet som du vill ha det genom att trycka på DSC en eller flera gånger (DBB betyder Dynamic Bass Boost).

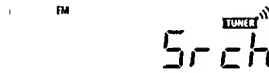
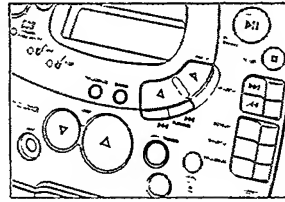
→ DBB, JAZZ eller POP tänds.

Lägg inte någonting över ventilöppningarna. Se till att luften har fritt spelrum runt enheten.



Ställa in stationer

- 1 Välj radio genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **TUNER** visas i fönstret.
- 2 Välj frekvensband med hjälp av BAND-väljaren.
→ Meddelande i fönstret: valt frekvensband.
- 3 Tryck på TUNING ◀ eller ▶ i ca en sekund och släpp sedan upp tangenten.
→ Radion söker automatiskt upp en tillräckligt stark station.
Meddelande under automatisk sökning: *Scch*
- 4 Upprepa detta tills du får fram önskad station.

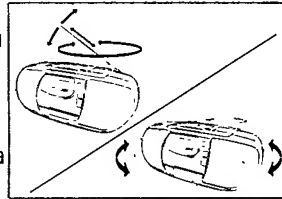


Om du vill ta in en svag sändare kan du trycka på TUNING ◀ eller ▶ helt lätt tills du får bäst möjliga mottagning eller tills rätt frekvens visas i fönstret.

För bättre radiomottagning

Vid **FM** drar du ut teleskopantennen. För att få bättre signal kan du vicka på och rikta in antennen. Gör den kortare om signalen är för stark (mycket nära sändaren).

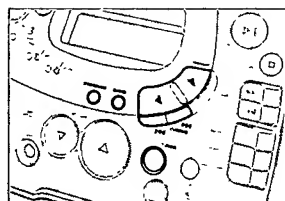
Vid **MW** och **LW** riktar du den inbyggda antennen genom att vända på hela enheten. Teleskopantennen gör ingen nytta här.



Programmering av radiostationer (29 förinställda stationer)

Du kan lagra upp till 29 radiostationer i minnet. När du tar in en förinställd station visas stationens nummer (1 till 29) i fönstret.

- 1 Välj radio genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **TUNER** visas i fönstret.
- 2 Ställ in önskad station genom att trycka på TUNING ◀ eller ▶ enligt beskrivningen ovan.
 - Om frekvensen redan är programmerad i minnet visas stationens nummer i fönstret
- 3 Tryck på PROGRAM så att du får programmeringsläge
 - Under programmeringen blinkar **PROGRAM** i fönstret.
- 4 Tryck på PRESET ◀ eller ▶ eller tills du från fram det nummer från 1 till 29 som du vill kalla den inprogrammerade stationen.
- 5 Tryck på PROGRAM för att låsa inställningarna.



Ta in en förinställd station

Tryck på PRESET ◀ eller ▶ tills den önskade stationens nummer visas i fönstret.

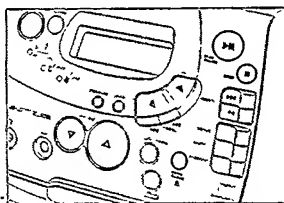
Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har undvikts. Vi har gjort vårt yttersta att underlätta källsortering: kartong (lådan), svällande styrenplast (stötskydd) och etylenplast (plastpåsar, skyddande skumgummiplatta).

Enheten består av material som kan återvinnas om den tas om hand av specialföretag. Följ lokala bestämmelserna när du kasserar förpackningsmaterial, användna batterier och gammal utrustning.

Spela en CD-skiva

- 1 Välj CD genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **CD** visas i fönstret.
- 2 Öppna CD-slåden genom att trycka på OPEN-CLOSE **▲**.
- 3 Lägg på en CD (med texten uppåt) och stäng slåden genom att knuffa lätt på den eller genom att en trycka på OPEN-CLOSE **▲** igen.
 - CD-spelaren startar och läser av CD:ns innehållslista. Meddelande i fönstret: totala antalet spår och totala speltiden. Därefter stannar CD-spelaren.



23 74:16

- 4 Tryck på PLAY-PAUSE **▶II**. Då sätter uppspelningen igång.
 - Meddelande i fönstret: Numret på det spår som spelas samt den tid som gått på det spåret.

4 2:07

- 5 Tryck på STOP **■** när du vill att CD-spelaren ska sluta spela.
 - Meddelande i fönstret: Skivans totala speltid och antalet musikstycken.

Du kan avbryta uppspelningen genom att trycka på PLAY-PAUSE **▶II**. Om du vill sätta igång uppspelningen igen trycker du på samma tangent en gång till.

→ Meddelande i fönstret: tiden för den aktuella positionen blinkar.

5 16:08

OBS: CD-spelaren slutar också spela om:

- du öppnar slåden,
- du trycker på POWER,
- uppspelningen har kommit till slutet av CD:n.

Om du gör fel när du hanterar CD-spelaren eller om CD-spelaren inte kan läsa CD:n, visas **Error** i fönstret (se FELSÖKNING).

Error

Söka bakåt ◀◀ och ▶▶ framåt

Välja ett annat spår

Tryck lätt på SEARCH ◀◀ eller ▶▶ en eller flera gånger om du vill hoppa till början av aktuellt eller tidigare spår.

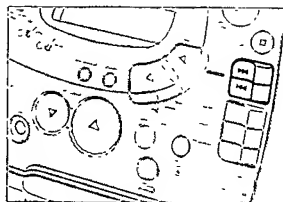
Under uppspelning:

CD:n fortsätter automatiskt att spela det valda spåret.

Från stopp:

Tryck på PLAY-PAUSE ▶||. Då börjar CD:n spela.

→ Meddelande i fönstret: det valda spårnumret.



Leta efter en passage under uppspelning

1 Håll ner SEARCH ◀◀ eller ▶▶ tills du kommer till en viss passage framåt eller bakåt.

→ CD:n fortsätter spela på låg volym.

2 Släpp upp tangenten när du kommit till önskad passage.

OBS: I lägena SHUFFLE och REPEAT och vid uppspelning av ett program är det bara möjligt att söka inom ett visst spår.

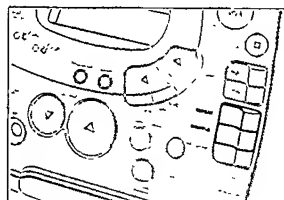
Olika uppspelningslägen: SHUFFLE / REPEAT

SHUFFLE uppspelning i slumpmässig ordning

1 Tryck på SHUFFLE före eller under uppspelning.

→ Alla spår på CD:n (eller program i förekommande fall) spelas nu i slumpmässig ordning.

2 För att återgå till normal CD-uppspelning trycker du en gång till på SHUFFLE.



REPEAT omspelning av hela CD:n eller ett spår

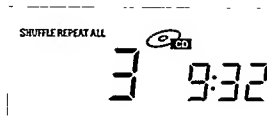
1 Tryck på REPEAT en eller flera gånger före eller under uppspelning.

→ REPEAT: det aktuella spåret spelas en gång till.

→ REPEAT ALL: hela CD:n eller hela programmet spelas en gång till.

2 För att återgå till normal CD-uppspelning trycker du på REPEAT tills meddelandet i fönstret försvinner.

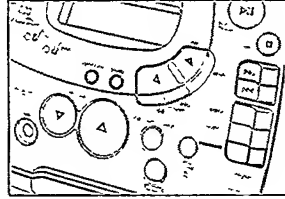
OBS: Du kan aktivera flera spellägen samtidigt, dvs du kan spela hela CD:n eller hela programmet i slumpvis ordning flera gånger (SHUFFLE REPEAT ALL).



Programmera in spårnummer

Du kan välja flera spår och lägga in dem i minnet i vilken ordningsföljd du vill. Samma spår kan läggas in flera gånger. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

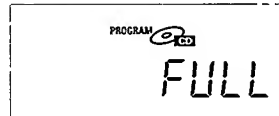
- 1 Välj önskat spår med SEARCH ◀◀ eller ▶▶.
- 2 När spårets nummer visas i fönstret trycker du på PROGRAM så att spåret lagras i minnet.
→ I fönstret visas meddelandet **PROGRAM**, det lagrade spårets nummer, **Pr** och antalet lagrade spår.
- 3 Gör likadant för de andra spåren du vill lagra.



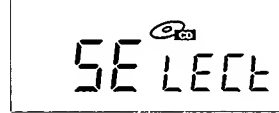
Du kan kontrollera vilka spår du har lagt in genom att trycka på PROGRAM i 2 sekunder eller mer.

→ Numren på alla lagrade spår visas i fönstret.

OBS: – Om du försöker lagra mer än 20 spår visas meddelandet **FULL** i fönstret.



– När du trycker på PROGRAM och du inte har valt något spår, visas meddelandet **SELECT** i fönstret.



Spela upp ett program

Om du sätter ihop programmet med CD-spelaren i stoppläge, trycker du nu på PLAY-PAUSE ▶||.

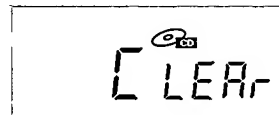


Om du sätter ihop programmet under uppspelning, trycker du först på STOP ■ och sedan på PLAY-PAUSE ▶||.

Radera ett program från stoppläge

Sätt CD-spelaren i stoppläge. Tryck sedan på STOP ■.

→ **CLEAR** visas en kort stund. Därefter försvinner meddelandet **PROGRAM**, och programmet raderas ut.



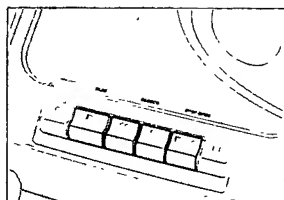
OBS: Programmet raderas också om du

- bryter strömmen,
- öppnar CD-slåden,
- trycker på POWER.

KASSETTSPELARE

Spela en kassett

- 1 Välj kassettspelare genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **TAPE** visas i fönstret.
- 2 Tryck på STOP-OPEN ■ ▲ så att kassettluckan öppnas.
- 3 Lägg i en kassett med öppna sidan framåt.
- 4 Stäng kassettluckan genom att trycka ner den.
- 5 Tryck på PLAY ►. Då sätter uppspelningen igång.
- 6 Genom att trycka på ◀◀ eller ▶▶ kan du spola fram eller tillbaka bandet.
- 7 För att stanna bandet trycker du på STOP-OPEN ■ ▲.



OBS: – Tangenterna släpps automatiskt upp när bandet är slut.
– När tangenterna PLAY ► eller RECORD ● på kassettdäcket är intryckta kan man inte slå över till annan ljudkälla.

Allmän information om inspelning

Inspe­ling får bara göras när det inte strider mot copyright eller annan upphovsmannarätt.

Svenska

För inspe­ling bör du använda en kassett av typen NORMAL (IEC typ I). Kassetter av typ CHROME (IEC typ II) eller METAL (IEC typ IV) är inte lämpliga för detta kassettdäck.

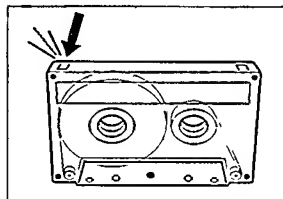
Inspe­lingsvolymen regleras automatiskt. Tangenterna VOLUME och DSC påverkar inte inspe­lingen.

I början och slutet på bandet, när ledbandet passerar inspe­lingshuvudet, vilket tar 7 sekunder, sker ingen inspe­ling.

Skydd mot oavsiktlig radering

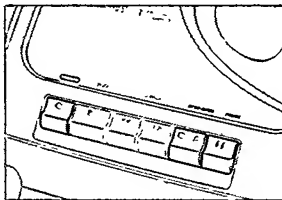
Håll den sida du vill skydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Nu kan man inte längre göra inspe­ling på den sidan.

Om du ångrar dig kan du täcka över öppningen med tejp.



Spela in från CD-spelare – synkroniserad start

- 1 Välj CD genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **CD** visas i fönstret.
- 2 Lägg i en CD. Programmera eventuellt in några spårnummer.
- 3 Tryck på STOP-OPEN ■ ▲ så att kassettfacket öppnas.
- 4 Lägg i en kassett med öppna sidan framåt.
- 5 Stäng kassettluckan genom att trycka ner den.
- 6 Tryck på RECORD ●. Då sätter inspelningen igång.
→ CD:n eller programmet spelas automatiskt utan att CD-spelaren måste startas separat.
- 7 Om du vill göra ett kort avbrott kan du trycka på PAUSE II. När du vill sätta igång inspelningen igen trycker du på PAUSE II en gång till.
- 8 Inspelningen slutar när du trycker på STOP-OPEN ■ ▲.

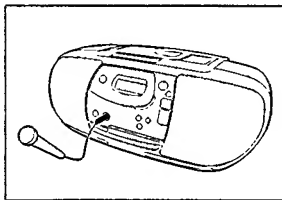


OBS: Inspelningen kan starta från olika lägen:

- Om CD:n står på paus sätter inspelningen igång från där uppspelningen avbröts (använd ◀◀ SEARCH ▶▶ eller);
- Om CD:n står på stopp börjar inspelningen från början av CD:n eller programmet.

Spela in från radio med eller utan mikrofon

- 1 (Välja och förbereda ljudkällan)
RADIO: Välj radio genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **TUNER** visas i fönstret.
MICROPHONE: Välj band genom att trycka på CD-TAPE-TUNER tills **TAPE** visas i fönstret. Anslut en mikrofon med en 3,5 mm kontakt till MIC-uttaget och dra ner volymen till noll (- man kan inte reglera ljudet under inspelning med mikrofon).
- 2 Tryck på STOP-OPEN ■ ▲, så att kassettfacket öppnas.
- 3 Lägg i ett band som inte är överspelningsskyddat med den öppna sidan framåt.
- 4 Tryck på RECORD ●. Då sätter inspelningen igång.
- 5 Om du vill göra ett kort avbrott kan du trycka på PAUSE II. När du vill sätta igång inspelningen igen trycker du på PAUSE II igen.
- 6 Tryck på STOP-OPEN ■ ▲ när du vill att avsluta inspelningen.



Svenska

OBS: Vid inspelning från radio eller CD kan du ansluta en mikrofon och mixa inspelningarna. Om du inte vill göra en ljudmix, måste du se till att du inte har någon mikrofon inkopplad som kan störa inspelningen.

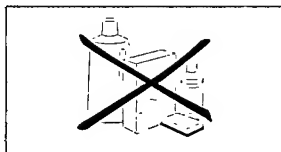
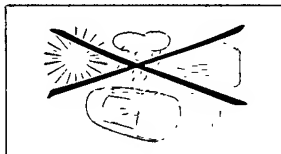
ALLMÄN INFORMATION

Allmänt underhåll

Utsätt inte enheten, batterierna, CD-skivorna eller kassetterna för fukt, regn, sand eller stark värme (från värmeelement eller direkt solljus).

De mekaniska delarna i enheten innehåller självsmörjande lager och får inte oljas eller smörjas!

Enheten kan rengöras med mjukt, lätt fuktat sämskskinn. Använd inte rengöringsmedel, som kan var frätande.



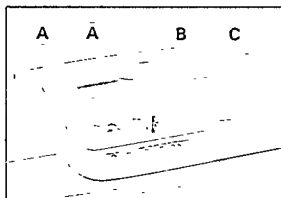
Underhåll av kassettspelaren

För att kassettspelaren ska behålla sin goda inspelnings- och återgivningskvalité bör du rengöra delarna (A), (B) och (C) efter ungefär 50 timmars gångtid. Använd en bomullstopp som fuktats i rengöringssprit eller en speciell vätska för tonhuvuden.

Tryck på PLAY ► och rengör gummirullarna (C).

Tryck på PAUSE II och rengör drivrullarna (B) och tonhuvudena (A).

OBS: Man kan också rengöra tonhuvudena (A) genom att spela genom ett särskilt rengöringsband en gång.



Svenska

Skötsel av CD-spelare och CD-skivor

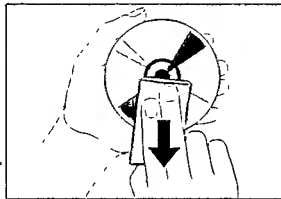
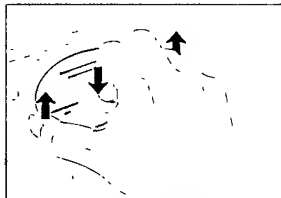
Om CD-spelaren plötsligt flyttas från ett varmt till ett kallt rum kan linsen bli immig. Då är det inte möjligt att spela någon CD. Låt CD-spelaren stå i ett varmt rum tills fukten avdunstar.

Om man trycker på mitten av CD:n är det lätt att ta ut den ur fodralet.

Håll alltid CD:n i kanterna när du tar ur den eller lägger ner den i fodralet när du har spelat den.

För att rengöra CD:n kan du torka den i en rak rörelse från mitten ut mot kanten med en mjuk luddfri duk. Rengöringsmedel kan skada skivan!

Skriv aldrig på en CD, och klistra aldrig på etiketter eller klistermärken.



Enheten uppfyller EU:s avstörningskrav.

VARNING

Du ska inte under några omständigheter själv försöka reparera enheten, eftersom garantin då upphör att gälla.

Om ett fel uppstår, gå först genom felsöknings-schemat nedan innan du lämnar in enheten för reparation.

Om du inte kan lösa problemet med hjälp av dessa tips ska du kontakta återförsäljaren eller en serviceverkstad.

PROBLEM	TROLIG ANLEDNING	ÅTGÄRD
Inget ljud / ingen ström	Volymen inte inställd	Ställ in volymen
	Hörlurar i	Dra ur hörlurarna
	Nätkabeln inte riktigt i	Sätt i nätkontakten ordentligt
	Batterierna slut	Byt batterier
	Batterier fel isatta	Sätt i batterierna ordentligt
	Du har gått över till batteridrift utan att dra ur elkontakten	Dra ur nätkabeln ur enhetens uttag (AC MAINS)
Ingen reaktion på någon tangent	Elektrostatisk urladdning	Dra ur nätkabeln och sätt sedan i den igen efter ett par sekunder
Dålig radiomottagning	Svag radiosignal till antennen	Rikta in antennen bättre: – FM: vicka på och rikta in teleskopantennen – MW/LW: vrid hela enheten
	Störning från närhet till elektrisk utrustning t ex TV, video, datorer eller elapparater.	Ta bort radion från störande elapparater
no disc eller Error i fönstret	CD:n skrapad eller smutsig	Byt ut eller torka av CD:n, se under Skötsel
	Ingen CD ilagd	Lägg i en CD
	CD:n upp-och-ned	Lägg i CD:n med etiketten upp
	Laserlinsen immig	Vänta tills linsen har torkat
CD:n hoppar över spår	CD:n skadad eller smutsig	Byt ut eller torka av CD:n
	SHUFFLE- eller PROGRAM-funktionen aktivt	Stäng av shuffle eller program-funktionen
Dåligt kassettljud	Damm eller smuts på huvuden, drivrullar eller gummirullar	Rengör huvuden, drivrullar och gummirullar (se under Underhåll)
	Olämplig kassettyp (METAL eller CHROME)	Använd bara NORMAL-kassetter för inspelning
Inspelning fungerar inte	Tungan/tungorna på kassetten borttagen (inspelningsskydd)	Sätt en bit tejp över öppningen the missing tab space
Fjärrkontrollen fungerar dåligt	Batterierna fel insatta	Sätt i batterierna ordentligt
	Batterierna slut	Byt batterierna
	Avståndet till enheten för långt	Minska avståndet

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

